

13/01/2008

每周读经 Weekly Bible Reading: 赛 8-14 章 * Isa 8-14

本周金句 Verse of the Week: “所以我们只管坦然无惧的、来到施恩的宝座前、为要得怜恤、蒙恩惠作隨時的帮助。” "Let us then approach the throne of grace with confidence, so that we may receive mercy and find grace to help us in our time of need." (来Heb 4:16)

- 本周讲题 This week's title – 国度的降临 The Coming of the Kingdom (路 Lk 17:20-37)
 - 讲员 Speakers - Chi. Section- Sis. Irene Chan; 英文堂 Eng. Section- Bro. Roger Williams
- 下周讲题 Next week's title – 寻找恩赐事奉神 Finding Gifts, Releasing to Serve
 - 讲员 Speakers – Sis. Vivien Moss

每周灵修 Weekly Devotionals:	星期一 Mon	诗 Ps 2
	星期二 Tue	诗 Ps 4:1-5
	星期三 Wed	出 Ex 23:1-9
	星期四 Thu	路 Lk 19:1-10
	星期五 Fri	加 Gal 2:11-21
	星期六 Sat	伯 Job 2:1-10
	星期日 Sun	诗 Ps 14

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

	主席 Chairman	主席翻譯 Chairman Interpreter	领会 Worship	司琴 Musician	收奉獻 Usher (Offerings)	招待 Usher (Welcome)	投影員 Projectio nist	茶点主持 Tea Fellowship Chair	茶点预备 Tea Fellowship Preparation	圣餐司事 Usher (Holy Communion)
今天 Today										
中文堂 Chinese Section	Team 2 第二组	Team 2 第二组						房新民弟兄 / 何汉彬弟兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho	罗房生弟兄/罗李元带姊 妹 Bro. Gordon Law / Sis. Yuen Tai Law	-
英文堂 English Section	Sis. Vivien Moss									
下周 Next Week										
联堂崇拜 Combined Service	Bro. Peter Saunders	Team 3 第三组	张惠萃姊妹 Sis. Esther Teoh	梁蔓菁姊妹 Sis. Judy Leung	Team 3 第三组	Team 3 第三组	Bro. Christopher Sun	罗房生弟兄/ 房新民弟兄 Bro. Gordon Law / Bro. Kenneth Fong	孙定福弟兄/胡艳芬姊妹 Bro. Johnny Sun / Sis. Fun Hu	韦信良弟兄 / 何汉彬弟兄 Bro. Bob Wei / Bro. Benjamin Ho

会务报告 Announcements:

1. 教会屋委员会现正在找自愿者。任何人若愿意自愿为教会屋作任何工作请向教会屋委员会注册，把你的姓名和联络电话交给他们。在未来若教会屋有工作需要帮忙，委员会会用电话联络注册的自愿者。The Church House committee is looking for some volunteers. Anyone would like to volunteer to help in any work in Church House please register with the Church House committee with your name and contact phone number. In the future, if there's any work that needs to be done in the Church House the committee will contact volunteers by phone.
2. 决定要接受洗礼的弟兄姊妹请联络陈月明姊妹，为你安排上洗礼辅导班。Anyone considering baptism please approach Irene for baptismal class.
3. 从今月开始，主日崇拜在台上的事奉岗位将会分派给四组的组员负责。组员名单已张贴在副堂告示办。每组组员包括主席，诗琴，翻译，带领敬拜和投影员的弟兄姊妹。组以外的弟兄姊妹如有感动在以上的岗位事奉，请与张结桃姊妹或梁蔓菁姊妹联络。收奉献和欢迎的岗位将会由组以外的弟兄姊妹负责事奉。Starting this month, on-stage roles for Sunday Services will be assigned to teams. List of team and members are posted on the notice board in the youth hall. Original team members include members who chairs, plays piano/guitar, interpret, lead worship and projectionist. Other brothers and sisters who are not yet in any team, but is willing to serve God in these roles please speak to Sis. Grace Cheung or Sis. Judy Leung. Roles for welcoming and collecting offerings will be served by brothers and sisters outside of the teams.
4. Kelly 将会于1月28日在伦敦结婚。她欢迎所有能够出席的人，请与她联络。Kelly will be getting married on Monday, 28th Jan in London. She would love to welcome anyone who can attend, and please let Kelly know.
5. 请各位仔细想想对在主日崇拜的联合敬拜的任何意见/感想/回应，我们将会在下星期派发一张回应表给各位填写。之后执事会将会开会讨论这些回应，决定保留联合敬拜或回复分组敬拜。Anyone have any feedback about the combined worship session, have a think about it, next week onward we will be distributing the feedback sheet for everyone to fill in. After that the council will meet to discuss these feedbacks to decide whether to keep the worship session combined or back to individual English and Chinese sections worship.

(若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组中一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.)

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers:

1. 为曲纱奇姊妹的母亲和家人在这艰苦的时候代祷。Pray for Sis. Eileen Qu's mother and their family during this time of difficulties.
2. 锺玉满姊妹现在已移居到Howgate疗养院休养。求主让她能适应新的环境，医治她和给她力量。Mrs. Li has now moved to Howgate Nursing Home. Pray that she will settle in well and God will heal her, making her stronger.